

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 125 (2012)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cuntegn

Contribuziun speziala: Annalas da la Societad Retorumantscha – Annada 125

Autur-a-s divers-as Tge impurtanza han las Annalas per mai?
(contribuziuns curtas) 7

1. Linguatg

Barbla Etter Communitgar en pliras linguas e mintgatant
era cun mauns e pes. *Ina retschertga davart
il diever da las linguas en las fatschentas dal
Grischun mussa che l'economia è plurilingua* 25

Matthias Grünert Il sursilvan el contact cul talian. Considera-
ziuns generalas ed ina documentaziun davart
il 17avel ed il 18avel tschentaner 47

Gunhild Hoyer Les désignations romanches de l'abeille
comportant le radical d'APIS et un suffixe 107

Ricarda Liver Italianissemes ella *Chianzun dalla guerra
dagl Chiaste da Müs* da Gian Travers 111

Isidor Winzap Stefan Gabriel e sia influenza sil lungatg
romontsch da scartira sursilvan 121

2. Litteratura

Johannes Flury La gloria o be ün minz dal divin? 147

3. Istorgia culturala | Religiun | Scola

Rico Jegher Surses. Presidents e deputos agl Cunsegl
grond da 1851 fign 2011 163

Clau Solèr Surnums a Lumbrein 179

Paul Tomaschett Viver e luvrar alla moda da tschels onns viü
el spieghel dils *Cudischs de quens* da treis
generaziuns 223

4. Ufficina – Forum per auturas ed auturs giuvens

Nadina Derungs «Miu intent fuva mo, de scriver si quellas
caussas della tradiziun...» *Sils fastitgs da
miu basat Anton Derungs (1883–1942)* 255

Organs da la Societad Retorumantscha	275
Rapport annual dil president per igl onn 2011	277
Rapport annual dal chauredactur per l'onn 2011	283
Rendaquint per l'onn 2011	305
Publicaziuns	313

Contribuziun speziala:
Annalas da la Societad Retorumantscha
Annada 125

